

Reescribiendo y Teatralizando: De la Página a la Escena

Lenguaje | Escritura | Aprendizaje Basado en Proyectos

Descripción

Este plan de clase tiene como propósito que los estudiantes de tercer grado de secundaria desarrollen habilidades de lectura, escritura y expresión oral mediante un proyecto creativo y colaborativo. A partir de la lectura de una obra literaria, novela o cuento que haya sido adaptada al cine o la televisión, los alumnos analizarán un capítulo o pasaje específico, lo reescribirán con su propia visión y prepararán una escena teatral basada en su versión. Este proyecto fomenta la comprensión lectora profunda, la capacidad crítica y la creatividad al transformar un texto en un guion escénico, conectando la literatura con manifestaciones artísticas actuales. Además, el proyecto promueve el trabajo en equipo y la autonomía en el aprendizaje, competencias esenciales para la vida académica y social.

La relevancia de esta actividad radica en que los estudiantes experimentarán cómo un texto puede ser interpretado y adaptado desde diferentes perspectivas, comprendiendo la importancia de la comunicación efectiva tanto escrita como oral. Al teatralizar su versión, descubrirán habilidades para expresarse en público y para valorar el lenguaje como herramienta de creación cultural y social. Este aprendizaje tiene un impacto directo en su vida cotidiana al fortalecer su dominio del lenguaje y su capacidad para trabajar colaborativamente, competencias útiles en diversos contextos escolares y personales.

Objetivos de Aprendizaje

- Analizar un capítulo o pasaje de una obra literaria adaptada a cine o televisión para identificar sus elementos narrativos y temáticos.
- Reescribir creativamente un fragmento seleccionado de la obra, aplicando técnicas de redacción para transformar el texto original.
- Diseñar y preparar una escena teatral basada en la versión reescrita, integrando la expresión oral y corporal.
- Colaborar en equipos para organizar y ejecutar la puesta en escena, desarrollando habilidades de trabajo en grupo y autonomía.
- Comunicar oralmente su interpretación y versión teatral de manera clara y expresiva frente a sus compañeros.

Recursos Necesarios

- Copias impresas de la obra literaria, novela o cuento seleccionados (1 por estudiante o grupo).
- Acceso a la película o serie basada en la obra literaria (proyector o pantalla y equipo de sonido).
- Cuadernos o carpetas para tomar notas y redactar (1 por estudiante).
- Materiales para escritura: lápices, bolígrafos, marcadores, hojas blancas y de colores.
- Computadoras o tablets con procesador de texto (opcional, para redacción digital).

- Espacio amplio para ensayar la escena teatral.
- Materiales escénicos básicos para la puesta en escena (ropas, accesorios, elementos para ambientar).
- Rúbricas impresas para autoevaluación y coevaluación.
- Pizarra y marcador o rotafolio para anotaciones grupales.

Requisitos Previos

- Habilidades básicas de lectura comprensiva y análisis textual adquiridas en años anteriores.
- Capacidad para redactar textos narrativos y descriptivos simples.
- Experiencias previas en exposiciones orales o dramatizaciones escolares (aunque mínimas).
- Conocimiento básico del formato de guion teatral y sus elementos (introducción previa o repaso breve).
- Familiaridad con el uso de materiales digitales o escritura manuscrita para la creación de textos.

Actividades

Sesión 1: Conociendo la obra y preparando el análisis

Fase de Inicio

Tiempo estimado: 40 minutos

Propósito de la sesión: Presentar la obra literaria y su adaptación audiovisual para motivar el interés y activar conocimientos previos.

Activación de conocimientos previos: El docente inicia preguntando: “¿Conoces alguna historia que haya sido un libro y también película o serie? ¿Cuál y qué diferencias notaste entre ambos?” Se registra en pizarra las respuestas.

Motivación y enganche: Se muestra un breve tráiler o fragmento relevante de la película o serie que adapta la obra.

Contextualización: El docente explica que explorarán cómo un mismo texto puede leerse y representarse de distintas formas, desarrollando habilidades para interpretar y crear.

Docente: Explica el objetivo de la sesión y promueve la participación activa.

Estudiantes: Participan respondiendo preguntas y observando el video.

Fase de Desarrollo

Tiempo estimado: 180 minutos

Presentación del contenido: Se presenta la obra literaria para lectura y se explica que deberán seleccionar un capítulo o pasaje para análisis.

- **Actividad 1: Lectura guiada y selección del pasaje**
 - **Objetivo:** Analizar el texto para elegir un fragmento significativo.

- **Instrucciones:** En parejas, leen el capítulo asignado. Luego, discuten y eligen un pasaje para trabajar, justificando su elección.
- **Organización:** Parejas.
- **Producto:** Selección y justificación escrita del pasaje.
- **Tiempo:** 90 minutos.
- **Rol docente:** Facilita la lectura, supervisa, hace preguntas como “¿Qué emociones genera este pasaje?”, “¿Qué personajes destacan?”

• **Actividad 2: Visualización y comparación con la película/serie**

- **Objetivo:** Comparar el texto con su versión audiovisual para identificar diferencias y similitudes.
- **Instrucciones:** En grupos de 3-4, ven el fragmento audiovisual correspondiente al pasaje elegido y anotan diferencias, similitudes y elementos que les llamaron la atención.
- **Organización:** Grupos de 3-4.
- **Producto:** Lista comparativa de texto y audiovisual.
- **Tiempo:** 90 minutos.
- **Rol docente:** Modera la discusión, plantea preguntas: “¿Qué cambió? ¿Por qué creen que hicieron esos cambios?”

Fase de Cierre

Tiempo estimado: 20 minutos

Síntesis: Cada grupo comparte con la clase un punto clave de la comparación.

Reflexión metacognitiva: “¿Cómo cambia nuestra percepción de la historia al verla en la pantalla?”, “¿Qué parte del texto es más fácil o difícil de representar?”

Retroalimentación: Docente reconoce aportes y motiva a pensar en la próxima actividad.

Transferencia: Se anticipa que ahora reescribirán el pasaje.

Sesión 2: Reescribiendo el pasaje seleccionado

Fase de Inicio

Tiempo estimado: 20 minutos

Propósito: Revisar lo aprendido y explicar el objetivo de reescribir el pasaje para adaptarlo a una obra teatral.

Activación: Pregunta detonadora: “¿Qué cambios harías para que el pasaje sea más impactante en una obra de teatro?”

Docente: Explica que la reescritura debe respetar la esencia pero aportar una nueva visión.

Estudiantes: Comparten ideas breves.

Fase de Desarrollo

Tiempo estimado: 200 minutos

• **Actividad 3: Taller de reescritura creativa**

- **Objetivo:** Elaborar una versión adaptada del pasaje para teatro.
- **Instrucciones:** En grupos, revisan el pasaje original y redactan su versión, considerando diálogos, descripciones escénicas y expresiones propias.
- **Organización:** Grupos de 3-4.
- **Producto:** Guion escrito del pasaje reescrito.
- **Tiempo:** 120 minutos.
- **Rol docente:** Orienta sobre estructura de guion, pregunta “¿Cómo se expresan los personajes? ¿Qué ambiente quieren crear?”

• **Actividad 4: Revisión y retroalimentación entre pares**

- **Objetivo:** Mejorar el texto mediante la colaboración y crítica constructiva.
- **Instrucciones:** Cada grupo intercambia su guion con otro, lee y comenta sugerencias por escrito.
- **Organización:** Grupos de 3-4, en parejas de grupos.
- **Producto:** Guion con anotaciones y mejoras.
- **Tiempo:** 80 minutos.
- **Rol docente:** Modera comentarios respetuosos y ayuda a clarificar dudas.

Fase de Cierre

Tiempo estimado: 20 minutos

Síntesis: Grupos comparten qué cambios hicieron y por qué.

Reflexión metacognitiva: “¿Qué fue lo más difícil al reescribir?”, “¿Cómo influyó el trabajo en equipo en el texto?”

Retroalimentación: Docente destaca mejoras y creatividad.

Transferencia: Se anuncia que en la próxima sesión se preparará la escena teatral.

Sesión 3: Preparando la puesta en escena

Fase de Inicio

Tiempo estimado: 20 minutos

Propósito: Revisar el guion y planificar la dramatización.

Activación: Pregunta: “¿Qué elementos creen que necesita una escena para ser atractiva y comprensible?”

Docente: Explica la importancia de expresión oral, corporal y uso de espacios.

Estudiantes: Comparten ideas y expectativas.

Fase de Desarrollo

Tiempo estimado: 200 minutos

• **Actividad 5: Ensayo y puesta en escena**

- **Objetivo:** Integrar texto y expresión oral y corporal para representar la escena.
- **Instrucciones:** Cada grupo asigna roles, practica la lectura dramatizada y ensaya movimientos, expresiones y uso de accesorios.
- **Organización:** Grupos de 3-4.
- **Producto:** Escena teatral ensayada para presentación.
- **Tiempo:** 200 minutos.
- **Rol docente:** Observa, apoya con sugerencias sobre interpretación y lenguaje corporal, fomenta la confianza.

Fase de Cierre

Tiempo estimado: 20 minutos

Síntesis: Reflexión grupal breve sobre el proceso de ensayos.

Reflexión metacognitiva: “¿Qué habilidades utilizaron para expresar el texto?”, “¿Qué mejorarían para la presentación final?”

Retroalimentación: El docente anima y señala aspectos a fortalecer.

Transferencia: Se motiva a preparar la presentación para la siguiente sesión.

Sesión 4: Presentación y grabación de las escenas teatrales

Fase de Inicio

Tiempo estimado: 20 minutos

Propósito: Preparar el espacio y actitud para la presentación.

Activación: Dinámica breve para relajación y confianza antes de actuar.

Docente: Revisa detalles técnicos y motiva a los estudiantes.

Estudiantes: Participan en la dinámica y ajustes finales.

Fase de Desarrollo

Tiempo estimado: 200 minutos

• **Actividad 6: Presentación teatral y grabación**

- **Objetivo:** Comunicar oralmente y corporalmente la versión teatral ante sus compañeros y registrar la presentación.
- **Instrucciones:** Cada grupo presenta su escena en el espacio designado mientras el docente o un estudiante graba el desempeño.
- **Organización:** Grupos de 3-4, audiencia toda la clase.
- **Producto:** Presentación en vivo y video grabado.

- **Tiempo:** 200 minutos (incluye presentaciones y cambio entre grupos).
- **Rol docente:** Observa, evalúa con rúbrica, ofrece retroalimentación inmediata.

Fase de Cierre

Tiempo estimado: 20 minutos

Síntesis: Espacio para comentarios positivos entre grupos.

Reflexión metacognitiva: “¿Cómo se sintieron al presentar?”, “¿Qué aprendieron de la experiencia teatral?”

Retroalimentación: Docente entrega observaciones constructivas.

Transferencia: Se plantea que en la siguiente sesión se realizará una autoevaluación y se reflexionará sobre todo el proceso.

Sesión 5: Evaluación, reflexión y cierre del proyecto

Fase de Inicio

Tiempo estimado: 20 minutos

Propósito: Retomar objetivos y preparar la reflexión final.

Activación: Preguntas para recordar: “¿Qué partes del proyecto disfrutaron más?”, “¿Qué retos superaron?”

Docente: Introduce la actividad de autoevaluación.

Estudiantes: Responden y se preparan para la evaluación.

Fase de Desarrollo

Tiempo estimado: 180 minutos

• Actividad 7: Autoevaluación y coevaluación

- **Objetivo:** Valorar el propio desempeño y el de los compañeros en las diferentes etapas del proyecto.
- **Instrucciones:** Con rúbrica, cada estudiante califica su participación en lectura, reescritura, ensayo y presentación; luego discuten en grupo para llegar a una evaluación conjunta.
- **Organización:** Individual y luego grupos de 3-4.
- **Producto:** Rúbricas completadas y acta grupal con acuerdos.
- **Tiempo:** 90 minutos.
- **Rol docente:** Facilita, aclara criterios y apoya el diálogo.

• Actividad 8: Mapa mental colectivo y reflexión escrita

- **Objetivo:** Sintetizar aprendizajes y proyectar aplicaciones futuras.
- **Instrucciones:** En plenaria, elaboran un mapa mental con los aprendizajes clave; luego escriben en sus cuadernos una reflexión personal respondiendo: “¿Cómo puedo usar lo aprendido en otras materias o situaciones?”

- **Organización:** Plenaria e individual.
- **Producto:** Mapa mental en pizarra y reflexiones escritas.
- **Tiempo:** 90 minutos.
- **Rol docente:** Guía la construcción del mapa y recoge las reflexiones para seguimiento.

Fase de Cierre

Tiempo estimado: 40 minutos

Síntesis: Repaso de todo el proceso y cierre emotivo con reconocimiento de logros.

Reflexión metacognitiva: “¿Qué habilidad desarrollé más?”, “¿Qué me gustaría mejorar para la próxima vez?”

Retroalimentación: Docente entrega comentarios finales y felicita el esfuerzo colectivo.

Transferencia: Se invita a los estudiantes a pensar en futuras creaciones literarias y teatrales.

Tarea o reto: Proponer escribir y representar un microcuento en grupos para la próxima unidad.

Evaluación

Tipo de evaluación: Diagnóstica al inicio (activación de conocimientos), formativa durante el desarrollo (observación directa, retroalimentación continua, coevaluación) y sumativa al cierre (auto y coevaluación con rúbricas, presentación teatral y reflexión escrita).

Criterios de evaluación:

- Capacidad para analizar y seleccionar un pasaje significativo (Objetivo 1).
- Creatividad y coherencia en la reescritura del texto (Objetivo 2).
- Habilidad para diseñar y presentar una escena teatral clara y expresiva (Objetivo 3 y 5).
- Colaboración efectiva y participación activa en equipos (Objetivo 4).
- Reflexión crítica sobre su propio aprendizaje y desempeño (Objetivo 4 y 5).

Instrumentos sugeridos:

- Rúbricas para evaluación de textos escritos y presentación oral.
- Lista de cotejo para seguimiento de participación y trabajo colaborativo.
- Observación directa por parte del docente durante actividades.
- Autoevaluación y coevaluación con formatos impresos.
- Portafolio con evidencias (guion, notas de análisis, grabación de la escena).

Evidencias de aprendizaje:

- Documento de análisis y justificación del pasaje seleccionado.
- Guion reescrito para obra teatral.
- Grabación audiovisual de la presentación teatral.
- Rúbricas y listas de cotejo con evaluaciones individuales y grupales.

- Reflexiones escritas sobre el proceso y aprendizaje.